

Chers membres, marraines, parrains et donateurs,

Voici un numéro un peu particulier : la parole est entièrement laissée à nos enfants du Vietnam ! Vous découvrirez plusieurs courriers de nos enfants parrainés qui travaillent aujourd’hui, comme Lién. Ou encore Phuong, qui, après avoir quitté l’orphelinat de Ba Vi et travaillé comme femme de ménage, et vient de commencer une formation à Hanoï.

L’été dernier, pour la première fois, notre ONG a financé le voyage, le séjour et les activités de dix enfants issus de deux villages près de Kontum, où nous menons des parrainages. Pour ces enfants le long trajet de six heures était déjà une aventure : ils découvraient pour la première fois des immeubles, des routes, des magasins ou encore des camions !

Sur place, accompagnés de six étudiants de notre ONG, des 200 enfants et de Duy (l’un des responsables de Maison Chance), ils ont découvert un lieu paisible et magnifique, avec un potager extraordinaire, des animaux, et même une piscine — une première, y compris pour leurs accompagnatrices. Mais surtout, ils ont été touchés par la bienveillance et la joie des enfants et du personnel de Maison Chance.

Ces cinq jours resteront gravés dans leurs mémoires ; les voir si heureux de partager et de découvrir, fut pour nous une immense joie. Nous renouvelerons donc cette expérience l’été prochain pour dix autres enfants, toujours en partenariat avec Maison Chance.

En cette période de Noël et de fin d’année, nous vous souhaitons à tous, de très beaux moments de joie et de partage avec vos familles et vos amis.

Merci d’être à nos côtés, mois après mois.

L’équipe EPVN

Maison Chance ([Accueil | Organisation Maison Chance](#))

Maison Chance, fondée en 1993 par Tim Aline Rebeaud, soutient au Vietnam les personnes handicapées, les orphelins et les personnes défavorisées en favorisant leur réhabilitation et leur insertion sociale. Elle offre un cadre familial alliant hébergement, soins, scolarité et formations professionnelles, suivant le principe d’autonomie “apprendre à pêcher”. L’organisation comprend trois unités à Ho Chi Minh Ville ainsi qu’un centre social dans la province de Lam Dong.



Lettres de 2 enfants (Y. Khen et T'Rô Za Anh Tuyêñ) pendant leurs vacances à Maison Chance

Chère Cô Flo adorée !

Je m'appelle Y Khen, j'ai 13 ans. J'écris cette lettre pour exprimer ma gratitude et toute ma reconnaissance envers vous.

Avant tout, je veux remercier Cô Flo (Madame Flô), et ses sœurs.

Merci tout particulièrement à Cô Flo qui nous aime et nous aide énormément, et qui nous emmène toujours faire des activités. Vous n'avez pas peur des routes boueuses et vous venez jouer avec nous, ce qui nous rend très heureux.

Savez-vous que grâce à vous nous avons pu rencontrer les frères et sœurs, découvrir l'extérieur de notre village, recevoir votre affection et participer à beaucoup d'activités intéressantes ?

C'est un moment très précieux et très heureux pour nous.

Vous êtes une personne très gentille, sociable, bienveillante, et vous avez une beauté très douce dans votre visage.

Nous avons appris tellement de choses et reçu plein de leçons grâce à vous.

Rappelez-vous : nous avons même pu monter à cheval, nous étions tous très contents.

Je vous aime beaucoup, et j'espère vraiment pouvoir vous revoir de nombreuses fois.

Nous allons essayer d'être de bons élèves et d'être sages.

Je souhaite à Cô Flo d'être toujours en bonne santé, heureuse et en paix !

Je vous aime ! I LOVE YOU

Y Khen



Chère Madame Flo,

Je suis T'Rô Za Anh Tuyêñ. Cette année, je suis en 7^e classe.

Tout d'abord, je voudrais vous adresser, à vous Madame Flo, mes remerciements les plus sincères pour ces 5 jours passés ensemble.

Pendant tout le voyage, tous nos frais ont été pris en charge par vous.

Durant ces 5 jours ici, j'ai appris, découvert et ouvert mon esprit grâce aux exemples admirables des grands frères, des grandes sœurs, des tantes et des oncles. J'ai eu accès à de très bonnes conditions d'apprentissage, et grâce à cela j'ai pu étudier, explorer, comprendre davantage des choses qui, dans mon village natal, n'existent pas ou que nous ne connaissons pas, comme par exemple les chevaux, les rhinocéros, ou encore l'espace entre les rues si bien organisé et propre.

Mais ce qui m'a le plus marquée, ce sont les personnes au grand cœur, droites, sincères, sachant s'entraider et s'aimer les uns les autres.

Avant de venir ici, j'étais quelqu'un de timide, renfermée, avec peu de confiance en moi, je n'osais jamais parler et je ne savais pas me mêler aux autres.

Mais ensuite, j'ai commencé à comprendre que nous, les êtres humains, ne sommes pas égoïstes, méchants ou hypocrites comme je le pensais.

C'est pour cela que ce voyage n'a pas été simplement une sortie ou une expérience amusante, mais un véritable enseignement de vie pour moi.

Enfin, je tiens à remercier les tantes, les oncles, et surtout vous, Madame Flo, celle qui a apporté le plus dans ce voyage.

Je suis certaine que c'est un voyage qu'aucun de nous ici ne pourra jamais oublier.

Et après ce voyage, en voyant l'exemple des grands frères et des grandes sœurs, je vais faire de mon mieux pour étudier encore plus, surtout l'anglais.

J'espère vraiment qu'un jour je pourrai revenir ici pour revoir toutes les personnes d'ici.

Je vous remercie !

Dăk Nông, le 13 juillet 2025
T'Rô Za Anh Tuyêñ



Lettre de Y Lién

Hô Chi Minh-Ville, le 25 novembre 2025

Maman Céline chérie,

Tout d'abord, je voudrais prendre de tes nouvelles ainsi que celles de toute la famille là-bas. Est-ce que tu vas bien ces derniers temps ? Ton travail se passe bien ? Le temps commence-t-il à être froid chez toi ? Maman et tout le monde pensez à bien vous couvrir.

De mon côté, ma famille et moi allons bien. Récemment, mon village a été touché par le typhon, mais heureusement notre maison n'a subi que de légers dégâts. Quand j'ai reçu l'appel de ma mère me disant que tout le monde allait bien, mon cœur s'est apaisé un peu — surtout quand on est loin comme moi.

Concernant ma vie ici, tout va bien, Maman. Je commence à m'habituer, même si c'est difficile, mais maintenant je me dis que je dois absolument m'adapter. En ce moment, je travaille à l'hôtel M VILLAGE dans le 1er arrondissement ; c'est la première fois que je travaille dans un hôtel. Le travail se passe bien, les responsables et mes collègues sont très gentils. Presque tous les employés ont mon âge, donc je me suis vite adaptée.

Ce que j'aime le plus ici, c'est d'être à l'accueil et de servir les clients. Je peux pratiquer davantage l'anglais avec des étrangers, ce qui me rend un peu plus confiante.

Quand je t'ai parlé de mon nouveau travail, tu as sûrement deviné que j'avais quitté mon ancien poste, oui. J'ai arrêté en Août dernier, parce que je ne pouvais pas accepter d'être à la fois pâtissière et livreuse dans un seul et même emploi. Et puis, les heures supplémentaires étaient trop nombreuses ; travailler jusqu'à 1-2 h du matin, mon corps ne le supportait plus.

À l'étranger, je consacrais tout mon temps au travail, je voyais très peu mes amis et j'appelais rarement la famille parce que je finissais si tard que tout le monde dormait déjà. Une fois, à 22 h, on m'a encore envoyée livrer des gâteaux alors que ma production était finie... J'ai beaucoup réfléchi avant de démissionner, même si j'aurais pu y apprendre beaucoup. Mais si c'était au détriment de ma santé, je ne pouvais pas continuer. Bref, la pression était énorme dans ce travail.

Dans mon nouveau poste, c'est vraiment très bien. Le chef cuisinier prend beaucoup soin de moi parce que, lors de l'entretien, je lui avais confié mes difficultés dans mon ancien emploi. Il m'a dit qu'il ne me mettrait jamais sous pression. Ici, je peux même créer mes propres recettes de gâteaux : je fais des essais, le chef goûte, et si c'est bon, ils les ajoutent au menu — et j'ai déjà réussi, certaines de mes idées sont maintenant vendues ! Hihi.

Et pour finir, je voudrais adresser mes remerciements à EPVN. Je remercie sincèrement toutes les personnes qui m'ont aidée dans mon parcours. Si aujourd'hui je grandis un peu plus chaque jour, c'est grâce au soutien de chacun d'entre vous.

Merci aussi pour la moto que vous m'avez offerte : elle est essentielle pour mon travail. Je remercie au nom de mes parents, car vous êtes une immense source de motivation pour eux comme pour moi.

Merci de m'aimer et de me soutenir. Le plus grand bonheur de ma vie, c'est d'avoir rencontré tous les oncles, tantes, frères et sœurs d'EPVN.

Je vous souhaite une très bonne santé

Y Lién



Le magnifique gâteau fabriqué par Y Lién



Une autre très belle lettre que nous vous partageons

Kroong, le 12 juin 2025

Respectueusement, cher papa,

Je suis Nhr. Cela fait très longtemps que je n'ai pas pu t'écrire. Je ne sais pas si tu vas bien, si ta santé est bonne, et si ta famille va bien ? Ton travail se déroule-t-il toujours normalement ?

Ici, j'ai aussi une bonne nouvelle : cette année, j'ai obtenu de bons résultats, j'ai été admise après l'examen de sélection. Même si je n'ai pas reçu le diplôme de "meilleure élève", j'ai reçu le diplôme "d'élève exemplaire dans les activités".

Cette dernière année de collège, j'ai fait beaucoup d'efforts : j'ai participé à de nombreuses activités scolaires, j'ai participé à des compétitions sportives pour l'école, puis j'ai représenté l'école et la ville lors des compétitions de la province. Lors d'une épreuve sportive de la province, j'ai obtenu le premier prix, ce qui a été un bonheur immense pour moi.

Pendant les journées d'examen, le matin je me levais à 4h pour me préparer à aller à l'école à 4h15. J'apprenais mes leçons jusqu'à 6h15. De 6h20 à 7h30, je faisais les examens blancs organisés par l'école.

Lors des examens, j'étais très stressée, je transpirais beaucoup, mais j'ai continué à avancer. Parfois j'étais tellement perdue que j'en oubliais le chemin que je prenais chaque matin pour aller à l'école. Vers 11h, quand je terminais les examens, je rentrais à la maison, je mangeais, puis je faisais une sieste d'une heure avant de me remettre à étudier au centre de soutien scolaire.

Parfois, je lisais encore des livres jusqu'à 20h pour aider ma famille, puis j'allais dormir. Et comme ça, le temps de préparation aux examens est passé en un clin d'œil.

Maintenant en y repensant, je trouve que chaque jour était précieux. Papa, tu sais ? Cette année est une année très significative pour moi : j'ai reçu beaucoup d'affection de toi, de ma famille, de mes professeurs. À chaque fois que je tombais, vous étiez ceux qui vous teniez derrière moi pour me soutenir et me donner du courage.

Papa et maman m'aiment aussi beaucoup. En ce moment, je suis très stressée, je vis plongée dans une routine quotidienne de préparation à l'examen d'entrée en 10^e année. Quand la nuit je suis agitée, que je ne dors pas, le lendemain je suis éprouvée, et j'ai peur de tomber malade.

J'ai peur, j'ai peur de ne pas tenir le coup, j'ai peur de ne pas réussir. Toutes ces pensées me tourmentent.

Les autres me disent : "Tu dois être forte, tu dois réussir, c'est ton avenir."

Mais moi, parfois, j'ai peur de craquer.

Quand je t'ai parlé la dernière fois, tu m'as encouragée, tu m'as dit d'avoir confiance en moi et de toujours croire en moi. Depuis ce jour, je me sens un peu plus légère.

Mais j'ai peur... j'ai peur de décevoir les personnes qui m'entourent. Chaque jour, je fais beaucoup d'efforts pour devenir meilleure et je ne veux pas perdre une seule minute.

Dans la journée j'aide maman, et mes frères, car je suis la grande sœur, celle qui doit être responsable dans la famille !

Dans mes moments de repos, je lis beaucoup de livres, et parfois je partage mes lectures avec la famille, ce qui leur apporte aussi de la joie. Je lis énormément de livres, et après chaque livre, j'espère devenir meilleure, atteindre mes objectifs et réaliser mon rêve.

J'aime beaucoup participer aux activités sportives, donc maintenant j'ai une meilleure santé, je tombe moins souvent malade. J'ai passé l'examen blanc du district. Maintenant j'attends les résultats. J'espère que mes efforts de chaque jour me permettront d'obtenir des résultats satisfaisants.

Avant les examens, même si tout le monde s'inquiète pour moi, personne ne sait vraiment ce que je ressens. J'ai peur de tomber malade, de perdre le contrôle, et que cela affecte les jours d'examen. Papa !

Tu sais, pour l'examen d'entrée en 10^e, j'ai fait beaucoup d'efforts : chaque jour j'étudiai de 4h30 à 6h15, car je pense que le sommeil est plus important que tout. J'organise mon temps de manière plus logique, ce qui m'aide aussi à réduire mon stress.

Je ne me suis jamais fixé l'objectif d'être aussi douée que quelqu'un d'autre.

Ce que je souhaite le plus aujourd'hui, c'est d'être meilleure que moi-même hier.

Papa ! Cet été, je vais essayer d'étudier l'anglais, et en ce moment je suis déjà en train d'apprendre.

Papa, écrivez-moi un petit exercice d'anglais pour que je puisse m'entraîner, car je me rends compte qu'il est temps pour moi de m'améliorer vraiment en anglais.

Je ferai des efforts un peu plus chaque jour.

Je vous remercie de toujours m'envoyer de l'argent pour que j'aie tout le nécessaire pour l'école.

Papa, vous dites que chacun doit toujours s'entraîner et se perfectionner soi-même, qu'il faut absolument réussir car l'avenir m'attend devant moi.

Aujourd'hui, je ne souhaite rien de particulier.

Je veux seulement avoir beaucoup de santé, et que vous aussi, Papa, soyez en bonne santé, car c'est seulement avec la santé que l'on peut avoir un travail stable.

Je vous souhaite d'avoir une excellente santé, beaucoup de joie, et de rester jeune pour toujours !

Merci, Papa, de ne pas hésiter à aider une petite fille comme moi, venant d'un village pauvre !

Je suis née dans une région très pauvre.

Je vous souhaite un très bel été, et j'espère que vous et votre famille aurez toujours une excellente santé !

Merci, Papa !

J'espère que vous recevrez cette lettre et que je pourrai bientôt recevoir la vôtre en retour.

Votre fille, qui vous aime beaucoup.

J'espère qu'un jour, dans l'avenir, je pourrai vous rencontrer.

Merci pour toute l'aide que vous m'avez apportée.

Y Nhu



Lettre de Phuong , orpheline qui a passé plus de 18 ans dans l'orphelinat de Ba Vi. EPVN finance une formation en communication et graphisme donc nous continuerons d'avoir de ses nouvelles !

Une humeur empreinte de nostalgie

En regardant cette photo, une multitude de souvenirs me reviennent... Le petit auvent de la maison, les fanions colorés, les lanternes rouges, chaque fois que je pense au centre ou aux jours loin du centre.

Ce n'était pas seulement un endroit où vivre, mais un lieu qui a gardé tout un ciel de jeunesse — les éclats de rire, les repas familiaux chaleureux, les nuits passées à étudier tard, éclairé par la lumière qui s'échappait de la fenêtre.

Tout cela appartient désormais au passé, mais chaque fois que je revois ce coin de maison si familier, un sentiment de paix et de tendresse m'envahit. Merci à cet endroit qui m'a offert de si beaux jours, impossibles à oublier.

C'est ici que tout a commencé ! Mon rêve, c'est d'avoir un travail stable et de gagner beaucoup d'argent pour pouvoir faire du bénévolat et aider les personnes moins chanceuses que moi. »



Phuong

17

Nos prochains rendez-vous solidaires et festifs !

Soirée vietnamienne à Versailles

Samedi 14 février 2026 à 19H30

Dîner vietnamien et danses vietnamiennes interprétées par la troupe « Nina » et jeux par tables pour célébrer le Têt — l'entrée dans l'année du **Cheval de Feu** !

Pour vous inscrire :

<https://www.helloasso.com/associations/enfance-partenariat-vietnam/evenements/soiree-decouverte-du-vietnam>

EPVN

14 FÉVRIER - 19h30

Le Nouvel An Vietnamien s'invite à Versailles

Maison de quartier Chantiers
55, rue des Chantiers à Versailles

Pour l'aide à l'élevage de vaches et de truies
pour 40 familles vietnamiennes

DÎNER VIETNAMIEN

ANIMATIONS et DANSES VIETNAMIENNES INTERPRÉTÉES PAR LA TROUPE NINA

POUR RÉSERVER

Scannez ce QR code avec votre mobile (application)
ou rendez-vous sur www.epvn.org

AU MENU

- Apéritif au hîcheu et chips aux crevettes
- Salade vietnamienne
- Nem au poulet
- Desserts vietnamiens
- Fruits

16€ par personne

CONTACT

Présidente d'EPVN
Mme Florence CAVALIER
06 79 56 75 48
contact@epvn.org